



**PROJETO: APOIO À REGULAÇÃO, FACILITAÇÃO, SEGURANÇA E SUSTENTABILIDADE DO TRANSPORTE FLUVIAL NA ZONA CICOS**

**RECRUTAMENTO DE UMA EMPRESA/PRESTADOR PARA A REABILITAÇÃO/  
TRABALHOS DE ADAPTAÇÃO DE UM LOCAL PARA ABRIGAR OS  
ESCRITÓRIOS DO GUICHÊ ÚNICO DO PORTO DE SOYO (REPÚBLICA DE  
ANGOLA)**



## I. Contexto

A Comissão Internacional da Bacia do Congo-Oubangui-Sangha (CICOS) é uma instituição sub-regional composta por 6 Estados Membros: República de Angola, República Centro-Africana, República dos Camarões, República do Congo, República Democrática do Congo e República Gabonesa.

O Estado da situação sobre o transporte fluvial no trecho de base da bacia do Congo-Oubangui-Sangha realizado em 2005 pelo Secretariado Geral da CICOS e adoptado pela decisão nº01/CICOS-CM 04 de 30 de novembro de 2006 do Comité de Ministros da CICOS, aponta vários problemas que dificultam a navegação por vias navegáveis interiores ao longo do sistema fluvial interestadual da CICOS e são a causa de muitos problemas de funcionamento e baixo desempenho.

Neste contexto e para tornar dinâmico e eficiente o setor de transportes e portos de navegação interior, o Secretariado-Geral da CICOS iniciou e está implementando o Projeto de Apoio à Regulação, Facilitação, Segurança e Sustentabilidade do Transporte na zona CICOS (PARFSED) com financiamento da União Europeia e incluindo, entre outras coisas, esta actividade 3 relativa ao estabelecimento e operacionalização de três guichês únicos piloto nos portos de Angola (Soyo), República Centro-Africana (Bangui) e República Democrática do Congo (Kinshasa). Esta actividade 3 centra-se na busca de otimização da logística em um contexto de facilitação das formalidades portuárias no setor de transporte por vias navegáveis interiores e a redução do custo deste modo de transporte,

Após a validação dos estudos relativos ao estabelecimento de guichês únicos nos portos de Bangui (República Centro-Africana) e Soyo (República de Angola) que justificaram a pertinência da iniciativa, o Secretariado-Geral da CICOS lança pelos presentes Termos de Referência a contratação de uma empresa/prestador de serviços para reabilitar/adaptar o edifício que vai albergar o guichê único do Porto de Soyo.

## II. Objetivo geral da prestação

A reabilitação/arranjos do edifício para albergar o guichê único de Soyo visa geralmente fornecer infra-estruturas imobiliárias decentes para tornar o guichê único operacional.

### Objetivos específicos

A reabilitação/arranjos do edifício tem como objetivos específicos:

- Adaptar e operacionalizar as instalações existentes para albergar o guichê único;
- garantir a segurança e protecção das instalações;



- possibilitar a realização de todas as formalidades administrativas e todos os pagamentos de taxas portuárias num único balcão,

### III. Resultados esperados

Ao final do serviço, são esperados os seguintes resultados:

- As instalações para albergar o guichê único do porto de Soyo encontram-se instaladas e operacionais.
- As formalidades administrativas e os pagamentos relativos às transacções portuárias são efectuados no mesmo balcão;
- a estrutura de gestão do guichê único tem sede e funciona nas melhores condições possíveis.

### IV. Descrição do trabalho

A presente descrição diz respeito aos trabalhos de adaptação de um hall em vários compartimentos para albergar os escritórios do guichê único do porto de Soyo. Trata-se de proceder à partição interior do hall existente com uma área aproximada de 50 m<sup>2</sup> situado no térreo do edifício do porto fluvial de passageiros do Soyo

A compartimentação será efectuada de acordo com o plano anexo a este orçamento descritivo.

#### 4.1. Configuração do escritórios

Os escritórios a equipar no âmbito das obras são os seguintes:

- escritório da diretoria com área de 6,38 m<sup>2</sup>;
- secretariado com área de 5,5 m<sup>2</sup>;
- corredor em forma de "L" medindo 1,40 m por 3,00 m e 0,80 m por 1,00 m;
- escritório operacional com área de 9,60 m<sup>2</sup>;
- casa de máquinas com área de 5,60 m<sup>2</sup>;
- escritório comercial com área de 5,60 m<sup>2</sup>;
- balcão com área de 12,32 m<sup>2</sup>;
- escritório para dois bancos sócios de 9,60 m<sup>2</sup> (seguro).

**Observação:** o guichê único não pode ter banheiros próprios. O seu pessoal e utentes utilizarão as instalações sanitárias existentes no corredor que dá acesso às instalações do guichê.



*Handwritten signature or initials.*

## 4.2. Consistência do trabalho

### 4.2.1. Trabalhos preparatórios

Antes do início das obras, o empreiteiro procederá à mobilização dos equipamentos e pessoal afectos à adaptação do local. Também será montado um depósito para estocagem de materiais.

O local será completamente limpo.

### 4.2.2. Instalação da obra

a instalação será feita no solo traçando as dimensões dos compartimentos.

### 4.2.3. Carpintaria

Deve-se esclarecer que o revestimento do salão já é feito inteiramente em porcelanato de primeira linha. No âmbito da obra de compartimentação, o empreiteiro confeccionará paredes de separação com uma estrutura de alumínio fechadas por janelas de sacada invisíveis pelo interior ou em triplex mastigado de 1,5 m de altura com portas interiores com uma ou duas janelas de sacada.

### 4.2.4. Eletricidade

Os trabalhos elétricos consistem na instalação de:

- fiação elétrica interna (moldes),
- fiação;
- equipamento elétrico;
- luminárias internas e externas;
- pequenos equipamentos;
- do circuito de terra/protecção do pára-raios.

Está prevista uma caixa de protecção e de distribuição à prova de fugas de protecção de 20 módulos contendo :

- ⚡ 04 Disjuntores DPN 20 A para ar condicionado;
- ⚡ 02 Disjuntores DPN 16A para tomadas;
- ⚡ 01 divisor de fase de 63A;
- ⚡ 02 Disjuntores DPN 10A para iluminação.

**Os encanamentos elétricos internos** serão molduras expostas.

A fiação Compreendo :

- Cabo de alimentação principal tipo U 1000 R02V 4 x 10 mm<sup>2</sup>;
- Cabos BT para circuitos terminais do tipo: H07V-U 6 mm<sup>2</sup>, H07V-U 4 mm<sup>2</sup>, H07V-U 1,5 mm<sup>2</sup>, H07V-U 2,5 mm<sup>2</sup>, cabo VGV 3 X 1,5 mm<sup>2</sup>;



- TV a cabo.

O pequeno dispositivo (interruptores, botões de pressão, tomadas, etc.) serão do tipo embutido nas molduras.

As chaves serão calibradas em 10 A.

As tomadas serão calibradas 20A -16 A com dois pólos mais terra (2P + T).

Conforme necessário, um pára-raios 20 KA4P será instalado para proteger o equipamento do guichê único.

As luminárias serão do tipo tabuleiros de ampolas com lâmpadas LED1,20 m.

#### **4.2.5. Ar condicionado**

Todos os escritórios e a casa de máquinas serão ventilados e climatizados.

#### **V. Atividades da empresa/prestador de serviços**

As principais atividades a serem realizadas pelo prestador de serviço estão listadas a seguir. Tudo isso deve ser realizado em estreita colaboração com o Secretariado Geral da CICOS e o Consultor.

Eles são :

- Elaborar os planos da arquitetura do edifícios;
- Assegurar a implantação da obra de acordo com as normas;
- Desenvolver e ter aprovado o programa de trabalho detalhado;
- Submeter à aprovação do Gestor do Projeto e do Consultor os planos detalhados de execução dos trabalhos;
- Propor, se for o caso, opções de desenvolvimento e implementá-las após acordo com o gestor do projeto;
- Assegurar a realização de todos os ofícios definidos nas descrições de trabalho;
- Garantir a segurança do local durante toda obra, colocando sinalização, sinais de segurança e de trânsito no local;
- Submeter-se a todas as prescrições/recomendações do Gestor do Projeto ou do Consultor no sentido de uma melhor organização do trabalho;
- Participar de todas as reuniões de campo destinadas a acompanhar o andamento da obra;
- Limpar o local no final da obra,
- etc.



## VI. Estimativa quantitativa e plano de arranjo

### 6.1. Estimativa quantitativa

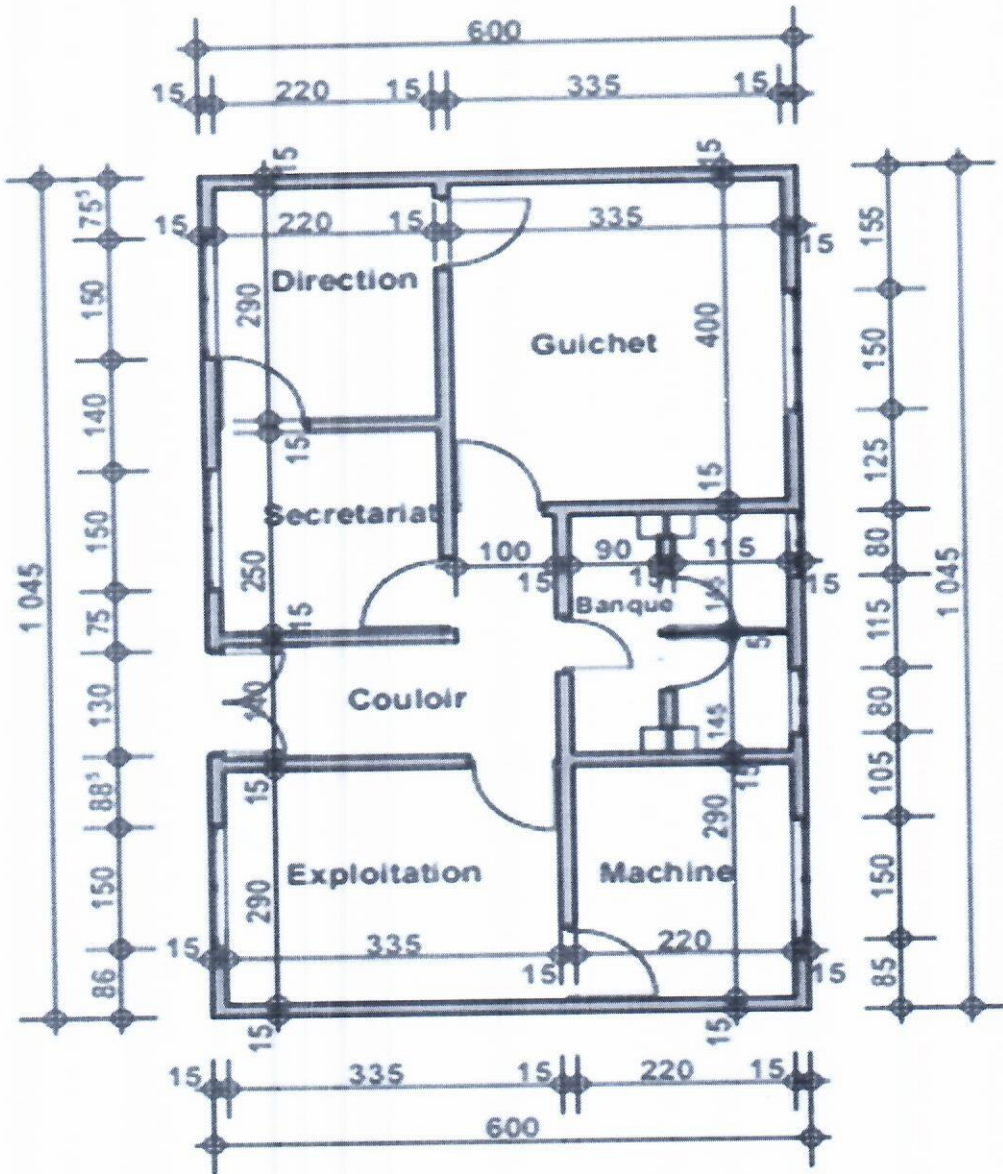
Esta estimativa apresentada na tabela abaixo mostra as quantidades aproximadas de materiais a serem utilizados no âmbito dos trabalhos de adaptação parte dos escritórios do guichê único.

N°	DESIGNAÇÕES	UNIDADE	QUANTIDADE	PREÇOS/U	VALOR
	<b>TRABALHOS PREPARATÓRIOS</b>				
	Instalação da obra e saída e entrada de material				
	Limpeza e Implantação				
		VALOR PARCIAL			
	<b>TRABALHOS DE ALVENARIA</b>				
	Betão ligeiramente armado para forma de laje doseado a 350 kg/m <sup>3</sup> (se necessário)	m <sup>3</sup>			
		VALOR PARCIAL			
	<b>TRABALHOS DE REVESTIMENTO</b>				
	Pavimentação em porcelanato de 60 cm x 60 cm (se necessário)	m <sup>2</sup>			
		VALOR PARCIAL			
	<b>TRABALHOS DE CARPINTARIA</b>				
13	Porta de alumínio com janela de sacada invisível do lado de fora	m <sup>2</sup>	16,8		
14	Divisória de alumínio de sacada tingida/triplex mastigada	m <sup>2</sup>			
		VALOR PARCIAL			
	<b>TRABALHOS DE ELETRICIDADE</b>				
	Fornecimento e implementação de moído e filerie para construção	ff	1		
	Fornecimento e colocação de interruptor de ignição simples	U	6		
	Fornecimento e colocação de interruptor vai e vem	U	2		
	Fornecimento e colocação de botão de pressão	U	1		
	Fornecimento e instalação de tomadas 2P+T	U	12		
	Fornecimento e colocação de tabuleiros de ampolas com lâmpada LED de 1,20 m	U	7		



Fornecimento e instalação de 20 módulos, incluindo disjuntores conforme descrito	U	1		
Fornecimento e instalação de dismático LEGRAND de 20A	U	4		
Fornecimento e instalação de dispositivo de toque	U	1		
Fornecimento e instalação de condicionadores de ar split de 1,5 CV incluindo todas as sugestões	U	5		
Fornecimento e instalação de ar condicionado tipo Split de 2,5 CV (balcão)		1		
		<b>TOTAL PARCIAL</b>		
<b>TRABALHOS DA REDE INFORMÁTICA</b>				
Ligação em rede informática dos computadores	ff			
		<b>TOTAL PARTIEL</b>		
<b>TRABALHOS DE PINTURA</b>				
Escovação, fornecimento e aplicação de três camadas de tinta FOM nas faces interna e externa	m2		Sans objet	
		<b>TOTAL PARCIAL</b>		
<b>TOTAL GERAL</b>				





**6.2. Plano de arranjo do Guichê Único do Porto de Soyo**

**VII. Perfil do Prestador de Serviços**

Os concorrentes convocados a concorrer no âmbito da realização desta actividade deverão ser empresas/prestadores de serviços individuais angolanos com vários anos de experiência na área da construção e que tenham realizado obras similares nos países em causa e que disponham de equipamento adequado e pessoal qualificado. Prevalecerão os certificados de boa execução de obras anteriores.





## VIII. Logística e cronograma de entrega

### 8.1. Local de execução

A base operacional para esta atividade é o Secretariado Geral da CICOS em Kinshasa/RDC. As obras abrangidas por estes TdRs serão realizadas no porto de Soyo em Angola.

### 8.2. Escritório

Nenhum escritório será colocado à disposição do proponente seleccionado, sujeito à disponibilidade de instalações que serão atribuídas à estrutura que será responsável pela gestão do guichê único.

### 8.3. Documentação

O plano de implantação será disponibilizado aos empreiteiros/prestadores de serviços responsáveis pelas obras (ver ponto 6.2).

## IX. Relatórios/Resultados esperados

A contratada será obrigada a apresentar à CICOS

- **Um relatório provisório 1** no final da fase de diagnóstico, doze (12) páginas no máximo, em quatro exemplares, relatando as conclusões, juntamente com propostas concretas para melhorar e acelerar o trabalho, se necessário, à luz das realidades do terreno,
- **Um segundo Relatório Intermediário II** máximo de 20 (vinte) páginas em 10 (dez) exemplares ao final das provas, relatando o trabalho como um todo e aprendendo com a experiência. No final deste Relatório, o empreiteiro poderá solicitar a aceitação provisória das obras.
- **Projeto do relatório final** máximo 20 páginas (texto principal, anexos excluídos). Este relatório será apresentado no prazo máximo de 15 dias após o final dos trabalhos devidamente constatado por uma comissão de acompanhamento dos referidos trabalhos.
- **Relatório final** atendendo às mesmas especificações definidas para o projeto de relatório final e no qual serão incorporadas todas as observações transmitidas pelas partes sobre o projeto de relatório. O relatório final será fornecido no prazo máximo de 10 dias após o recebimento dos comentários sobre a versão preliminar do relatório final. Deve conter uma descrição suficientemente detalhada do trabalho realizado e acompanhado do plano final após o trabalho

Os relatórios acima serão apresentados ao gerente do projeto especificado no contrato. A aprovação desses relatórios é de sua responsabilidade.



## X. Pagamento à título do mercado

O financiamento para esta atividade é fornecido pelo contrato de concessão nº FED/2021/422-918. O pagamento do serviço será feito de acordo com a seguinte repartição:

Tabela: Prazos de pagamento dos serviços

Não.	Entregável	Período de pagamento	% pagamento
1.	Relatório provisório 1	Após a aprovação do relatório intermediário	40%
2.	Relatório Intermediário II	No final das obras de construção	
3.	Rascunho do relatório final	No final dos trabalhos elétricos e de ar condicionado, instalação de cabos informáticos, instalação dos escritórios	
4.	Relatório final	Após a aprovação do relatório final	60%

## XI. Aceitação provisória e final

A aceitação provisória e a aceitação final terão lugar a pedido do contratante nas datas escolhidas de comum acordo pelas partes de acordo com as especificações do processo de concurso.

A aceitação provisória será pronunciada pelos representantes da Entidade Adjudicante no final dos trabalhos, enquanto a aceitação final terá lugar (três/seis) meses após a recepção provisória, no final do período de garantia.

## XII. Monitoramento e avaliação

O acompanhamento e avaliação das tarefas desta actividade são efectuados pela Unidade de Coordenação do Projecto da CICOS assistida pelo Consultor.

## XIII. Prazo de envio de candidaturas, início e período de execução das tarefas

O prazo para apresentação de candidaturas é 25 de janeiro de 2023.

A data de início prevista é 25 de fevereiro de 2023.

O prazo de execução de toda a atividade não ultrapassará 02 (dois) meses a partir da assinatura do contrato e da notificação da ordem de serviço dependendo se for reabilitação/adaptação.



Handwritten signature or mark.

#### **XIV. Dossiê de candidatura e local de apresentação**

Solicita-se às empresas/pessoas que pretendam responder a este convite que enviem a sua candidatura por via eletrónica ou por correio físico em envelope fechado contendo uma proposta técnica (metodologia de trabalho, CV, plano de implementação, carta de apresentação) e uma proposta financeira dirigida a:

Secretariado-Geral da CICOS, com a menção **"CONTRATAÇÃO DE EMPRESA/PRESTADOR DE SERVIÇO PARA REABILITAÇÃO/ADAPTAÇÃO DE INSTALAÇÕES PARA ABRIGAR OS ESCRITÓRIOS DO GUICHÊ ÚNICO DO PORTO DE SOYO (REPÚBLICA DE ANGOLA** e no seguinte endereço:

Comissão Internacional da Bacia do Congo-Oubangui-Sangha (CICOS)

24, Avenue Wagenia, Edifício Kilou, 3<sup>o</sup> andar,

Kinshasa-Gombe, República Democrática do Congo. Caixa Postal 12645

E-mail: [cicos\\_inst@yahoo.fr](mailto:cicos_inst@yahoo.fr)

Com cópia para os seguintes endereços: [dokuitcha@gmail.com](mailto:dokuitcha@gmail.com) e [ahembina.gabin@yahoo.fr](mailto:ahembina.gabin@yahoo.fr)

